



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**

**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

**1 Vully**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti 0**

**Penalties / Strafen / Punitons**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
74	C	SCHMUTZ Damien	4047	13:48	74		1					49:54	74	2	50:00	B1
96	A	STOLL Alan	4024	14:12	20	74	2									
41	G	SIFFERT Ben	3992	19:17	20		3									
	G			31:12	20	74	4									
20		DERRON Kevin	3954	57:32	95		5									
95		GUILLAND Mathieu	3956													
57		HADFI Sofiane	4052													
62		PELLATON Loris	4037													
41		SIFFERT Samy	3993													

COACH			Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	16720	TOTAL			5	TOTAL			2 min
COACH			BOUDUBAN Yvan				TIME OUT				TOTAL			

**2 Torniaco Superior**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti**

**Penalties / Strafen / Punitons**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
86	C	PUGNALE Mathieu	3924	01:12	86	87	1					54:10	10	2	56:10	H
26	A	CHAPPUIS Léonard	3887	08:22	26		2									
3	G	DOUGOUD Adrien	3841	08:34	87	86	3									
	G			09:09	87	86	4									
17		CHAPPUIS Arthur	3886	09:59	20	66	5									
10		DE REYFF Pierre	4013	12:53	86	10	6									
87		STADELMANN Jérémy	3923	19:42	87	10	7									
20		MONNERON Théo	3938	22:00	87	86	8									
21		BERARD Mathéo	16736	23:58	87	86	9									
90		NOTH Jérémy	4034	26:01	20	66	10									
24		PAUCHARD Joey	7005	32:16	10	66	11									
66		CURRAT Naël	16832	34:29	66	10	12									
				44:59	20	10	13									
				44:59	20	10	14									
				49:59	21	26	15									
				57:53	87		16									
				59:07	17		17									

COACH			Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	3396	TOTAL			17	TOTAL			2 min
COACH			DEFFERRARD Julien				TIME OUT			X	TOTAL			

Team / Mannschaft / Club Società	Vully	League/Liga Ligue/Lega	NCE
Team / Mannschaft / Club Società	Torniaco Superior	League/Liga Ligue/Lega	NCE
Lieu / Ort Location / Luogo	Sugiez	Date / Datum Date / Data	21.12.2016
Start / Beginn Début / Inizio	19:17	End / Ende Fin / Fine	20:58
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	NVC162		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	40

No Card / Lic. No Lic. / Tess.	Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométrateur	2510 GEHRIGER Michael	
Official scorer Marqueur	2669 DI FRANCO Luca	
Referee 1 Arbitre 1	1692 ZIMMERMANN Reto	
Referee 2 Arbitre 2		
Tech. Director Directeur tech.		

**RESULT**

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	FINAL			
	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	7	5	17
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	5	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Torniaco Superior	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	5	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	0	0		

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.	
--	--